## We Shall All be Changed 我們都要被改變

"We shall not all sleep, but we shall all be changed."

"我們不是都會睡覺,但是我們都會被換尿片."

【林前 1Cor15:50~54】

I. 上帝的國度是不會朽壞的國度, 要有復活的身體才能承受. God's kingdom is imperishable, it takes an imperishable body—the resurrected body, to inherit it. (v. 50)

Illustration 1:

對於這個不朽壞的身體, 聖經有許多不同的稱呼:

The Bible has many different names for this immortal body:

【腓 Phil 3:21】

【林前 1Cor 15:53】

II. We shall not all sleep, but we shall all be changed. 我們不是都要睡覺,乃是都要被改變 (vv. 51-52).

這裡的改變, 不是換尿片, 乃是換\_\_\_\_\_. 不是自己換, 乃是被上帝所換. The change here is not a diaper change, but a \_\_\_\_\_ change. It is not a change by itself, but by God.

【約 John 11:11】

Illustration 2:

III. The sleep ones will be changed first.

睡了的人要先改變.

【帖前 1Thess 4:13~18】

IV. The resurrected body has relationship with what part of the current me?

復活的身體和我現在的哪一部分有關係?

【林前 1Cor15:53~54】

我用一個圖來表達這個關係:

A diagram to express this relationship:

Conclusions 結論

【林後 2Cor 5:1~4, 10】

## Reflection:

- 1. "When we die, we go right into the kingdom of God." Is this statement 100% correct? What light does the dialogue between Jesus and his neighbor criminal shed (Luke 23:42-43)? 所以 "我們離開這個世界就馬上進入上帝的國度", 這句話是 100%的對嗎? 耶穌和隔壁罪犯的對話, 可以給我們甚麼啟示呢 (路 23:42-43)?
- 2. If our mortal body is described with the verb "put off", and the immortal body is described with the verb "put on", what is this "I" that capable of putting off and putting on? Can this "I" be cultivated to grow and to become strong so as to inherit a more glorious immortality? How could I do it? 如果這暫時的身體常常用 "脫掉"這個動詞, 不朽壞的身體常常用 "穿上"這個動詞, 那麼這個可以 "脫掉", 可以 "穿上"的 "我"是甚麼? 這個 "我" 可以被調教而變得更加強健, 因而承受更榮耀的身體嗎? 我應該怎麼做呢?

## We Shall All be Changed 我們都要被改變

"We shall not all sleep, but we shall all be changed."

"我們不是都會睡覺,但是我們都會被換尿片."

【林前 1Cor15:50~54】

I. 上帝的國度是不會朽壞的國度, 要有復活的身體才能承受. God's kingdom is imperishable, it takes an imperishable body—the resurrected body, to inherit it. (v. 50)

Illustration 1:

對於這個不朽壞的身體, 聖經有許多不同的稱呼:

The Bible has many different names for this immortal body:

【腓 Phil 3:21】

【林前 1Cor 15:53】

II. We shall not all sleep, but we shall all be changed. 我們不是都要睡覺,乃是都要被改變 (vv. 51-52).

這裡的改變, 不是換尿片, 乃是換\_\_\_\_\_. 不是自己換, 乃是被上帝所換. The change here is not a diaper change, but a \_\_\_\_\_ change. It is not a change by itself, but by God.

【約 John 11:11】

Illustration 2:

III. The sleep ones will be changed first. 睡了的人要先改變.

【帖前 1Thess 4:13~18】

IV. The resurrected body has relationship with what part of the current me?

復活的身體和我現在的哪一部分有關係?

【林前 1Cor15:53~54】

我用一個圖來表達這個關係:

A diagram to express this relationship:

Conclusions 結論

【林後 2Cor 5:1~4, 10】

## Reflection:

- 1. "When we die, we go right into the kingdom of God." Is this statement 100% correct? What light does the dialogue between Jesus and his neighbor criminal shed (Luke 23:42-43)? 所以 "我們離開這個世界就馬上進入上帝的國度", 這句話是 100%的對嗎? 耶穌和隔壁罪犯的對話, 可以給我們甚麼啟示呢 (路 23:42-43)?
- 2. If our mortal body is described with the verb "put off", and the immortal body is described with the verb "put on", what is this "I" that capable of putting off and putting on? Can this "I" be cultivated to grow and to become strong so as to inherit a more glorious immortality? How could I do it? 如果這暫時的身體常常用 "脫掉"這個動詞, 不朽壞的身體常常用 "穿上"這個動詞, 那麼這個可以 "脫掉", 可以 "穿上"的 "我"是甚麼? 這個 "我" 可以被調教而變得更加強健, 因而承受更榮耀的身體嗎? 我應該怎麼做呢?